

Příloha k protokolu o SZZ č.....
Vysoká škola: PF JU Čes.Budějovice
Katedra:anglistiky
Datum odevzdání posudku diplomové práce:
25.5.2009

Diplomant: Jana Bendová

Aprobace: ČJ-AJ/ZŠ

~~Recenzent*~~)

Vedoucí*) diplomové práce
PhDr.Kamila Vránková,Ph.D.

POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

Téma odcizení a nedorozumění v portrétech hrdinek Jean Rhysové

(téma)

Diplomantka si pro svou práci zvolila analýzu díla významné, i když u nás méně známé dominikánské a anglické prozaičky Jean Rhysové s cílem postihnout existenciální problematiku rozvíjenou v ne příliš šťastných osudech jejích ženských postav. Jak zajímavé a přínosné téma, tak i osobní zaujetí diplomantky spolu s její znalostí velkého množství primární i sekundární literatury by mohly být zárukou úspěšné analýzy. Péče, kterou diplomantka práci věnovala, se odráží ve výjimečném počtu stran (123) i ve vhodně uspořádané obrazové příloze. I proto je škoda, že možnosti, které dané téma nabízelo, zůstaly z větší části nevyužity. Diplomantčina snaha o postihu co největšího množství detailů se paradoxně stala překážkou a příčinou výsledného převážení kvantity nad kvalitou.

Cílem diplomové práce Jany Bendové je přiblížení osobnosti a literární tvorby Jean Rhysové s ohledem na význam autorčiny karibské a anglické zkušenosti. Diplomantka se vzdala možnosti prohloubit svou interpretaci přihlédnutím k hlubšímu vlivu romantické literatury a existenciální filosofie (viz. zadání), ačkoli tyto souvislosti by mohly obohatit zejména její závěrečnou srovnávací analýzu díla *Wide Sargasso Sea* a jeho románové předlohy *Jane Eyre* Charlotty Brontëové. Diplomantka tak z větší části opomíjí i důležitou symbolickou rovinu autorčiny tvorby (s výjimkou stran 54-55, 71, 111-113), která se mimo jiné odráží i v některých názvech románů.

Zmíněné stránky zahrnují i velmi zajímavé postřehy, které svědčí o diplomantčině citlivém a pozorném vnímání literárního díla. Práce jako celek však bohužel doplácí na nedostatek odstupů od dějové složky románů. Příliš mnoho prostoru je věnováno podrobnému a místy opakujícímu se popisu jednotlivých příběhů, a to na úkor vlastní interpretace. Přes psychologicky laděné téma práce diplomantka spíše mapuje než analyzuje osobní dramata jednotlivých postav i komunikaci mezi nimi. Na vině je zde i nedostačující rozlišování mezi klíčovými a okrajovými momenty příběhů. I když poukázání na skrytý význam zdánlivě nenápadných motivů by pro celkovou analýzu mohlo být samozřejmě velmi přínosné, diplomantka jednotlivá témata pouze řadí vedle sebe bez vysvětlení či naznačení souvislostí. Výsledkem je poměrně chaotický text postrádající logickou návaznost, ve kterém se poutavější myšlenky snadno ztrácejí. Je však třeba říci, že diplomantčin styl se postupně zlepšuje a poslední kapitola spolu se závěrem (shrnutí důležitých motivů autorčina díla a příčin zkušenosti samoty a odcizení) se nejvíce blíží stanoveným cílům.

Problematické jsou zvláště úvodní kapitoly práce, v nichž diplomantka přibližuje širší literárně historický kontext karibské literatury. Fakta, která uvádí, jsou totiž pouze informace převzaté z odborné literatury; chybí zde vlastní zamyšlení i propojení se stěžejní částí práce zaměřené na literární rozběr. Otázka těchto vazeb tedy zůstává tématem pro obhajobu. Lépe v tomto směru vynívá kapitola životopisná, díky které diplomantka později nalézá zajímavé souvislosti mezi autorčinými rodinnými i milostnými vztahy a konkrétními postavami jejích

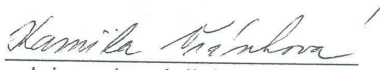
románů.

Výraznou komplikací diplomantčiny literární analýzy byla v průběhu práce zejména bezradnost týkající se správného užívání jazyka (stylisticky nepřesné a nepřehledné konstrukce, mechanický převod anglických vazeb do češtiny, přílišná popisnost). Zároveň je třeba ocenit diplomantčino úsilí o alespoň základní nápravu, takže výsledný text neobsahuje závažnější jazykové chyby.

Na závěr je třeba zdůraznit, že Jana Bendová projevila skutečný zájem o téma, jemuž v našem kontextu nebyla dosud věnována větší pozornost (většina románů Jean Rhysové nebyla ani přeložena do češtiny), a zároveň se snažila dostát požadavkům literární diplomové práce. Pro výše uvedené nedostatky však navrhuji hodnocení *d o b ř e*.

- dobře -

Návrh na klasifikaci diplomové práce:


podpis vedoucí diplomové práce

25.5.

V Českých Budějovicích dne 2009.....

Stupeň kvalifikace	výborně	velmi dobře	dobře	nevyhověl
--------------------	---------	-------------	-------	-----------